

Előfizetési díj:

Egész évre ... 10 K — f  
Fél évre ... 5 K — f  
Negyed évre ... 2 K 50  
Egyes szám ára 20 fillér.

□□□□□□□□□□

A lap szellemi és anyagi részét illető közlemények Zalaegerszegre (Szécheny-tér) küldendők.

# ZALAMEGYE

## ZALAVÁRMEGYEI HIRLAP

Hirdetések:  
díj szabás szerint.  
□□□□□□□□□□  
Nyilttér:  
soronként 1 korona.  
□□□□□□□□□□  
Telefon szám: 76.

Politikai és társadalmi hetilap. Megjelenik minden vasárnap.

### Jegyzet.

(A háboru félelme.) Néhány hónapja mindössze, hogy a kulturvilággal egy újabb összekötő kapcsot nyertünk az által, hogy itt, Zalaegerszegen este is olvashatunk aznapra ujságot. Azóta esténként az utcán, a kávéházban vagy odahaza néhány száz zalaegerszegi várja Az Estet. Különösen várja most, mikor Európa réme: a háboru ismét fenyegető arcot öltve rémitgeti a békés embereket.

Családtagjaink bent a kaszárnyákban, az ország véresen kiizzadt milliói hiábavaló kiadásokra elfecsérelve, a nép lelkében a háboru félelme vert tanyát s a jövő viharos felhőiből sem jót, sem rosszat nem tudunk kiolvasni.

E bizonytalanságban csak egy a bizonyos. Bizonyos az, hogy egy világháboru kitöréséért nem akad diplomácia, a mely a felelősséget el merné vállalni. Nem akad diplomácia, mely annak borzalmaival tudatosan fel merné idézni. Az a sok vajadás, melyből ismét a háboru születését jövendölük, mind ezt bizonyítja.

Fél mindenki a háborutól. És ez a béke garanciája.

Mialatt a diplomácia a háboru és béke lehetőségeit tárgyalja, mialatt a katonák hozzátartozói és mindenki, akinek vesztenivalója lehet, a jövendő felett aggódik, azalatt érik a béke.

Mert ennyi vajadásból más nem születethetik. Ennyi könny, mint amennyi a készülődő világháboru miatt elfolyt, annyi sóhaj, amennyit a békeszeretők elrebegettek, egy sziklaszilárd ellenzékét teremtett Európaszerte a háborunak.

Nem kell a háboru, nem kell kiömlő vér, nem kellene holttestek, nem kell legyőzött ellenség, nem kell diadalmas győző. Egy kell: a béke

S elvégre a háborut is azok csinálják, akik a békét óhajtják.

Ezrei szemben nincs háborus párt. Az agyonizgatott Európa békét akar. Nem volna tehát misem különösebb, mintha mégis háboru lenne.

Legkülönösebb pedig az, hogy mégis drukkolnunk kell: hátha mégis?

Mert a diplomácia még a politikánál is nagyobb huncutság!

### Farsang végén.

Karnevál ezuttal és kivételesen örül, hogy a naptármutatóban mindközelebb kerülünk hushagyó keddehez. Az idei farsangi uralom csak keserű könnyeket hozott a vidám farsang fejedelmének. Keserű könnyeket, melyek a vidámság kihaltát, a jókedv halálát siratják.

Szomorú volt a farsang, ha ugyan egyáltalán volt farsangunk.

Ezidén nem nagyon kell a zivataros farsang bohóságain bánkódva, nehéz mea culpák között hamut hinteni fejünkre. Ezidén csak siralom volt a farsang. Szünetlen jókedvhiány s ha itt felcsendült a vidám zene, felharsant egy-egy csengő kacagás, — a lelkünk mélyén ott bugott a bizonytalanság réme.

A féltők, a megfélemlítettek, a bánkódók, az örömtöflfosztottak nagy tömegében nem talált visszhangot az öröm muzsikája, a gondtalan vigasság zenéje;

az örülők kacagásán, mint fekete gyászlepel feszült meg a holnap félelme.

S Karnevál herceg bucsuzik. A vidámság szomorú napjait most örömmel hagyja itt. Nekünk is kellemesebb, hogy elmegy. A nagy veszedelmek nehéz hangulatában kellemetlen kontraszt a hivatalos vigasság napjainak nevezett farsang hangulatáéval. Érezni napról-napra. Még szerencse, hogy rövid volt, hogy nem kellett soká várunk a böjtre: a világ nagy bajaihoz színben, tartalomban igazán illő böjt napjaira.

A farsang három napja talán viharosabb lesz az eddigieknél, talán felzug itt-ott a vidámság danája, talán itt-ott egy kis farsangi zajban csucsosodik ki a nehéz hangulatok feszültsége: de ez nem lesz az igazi farsang.

Mialatt a pénzügyi és gazdasági világban egyik válság a másikat éri, mialatt a balkáni harctéren véres holttestek felett száguld a háboru vérszomjas réme s mialatt Európa homályos szemmel tekint a bizonytalan holnap elé, addig nem Karnevál az uralkodó fejedelem, addig Mars-isten, a mindent elpusztító örök pusztulás uralkodik. Ő rendezi a mi szomorú farsangunkat.

... Lent a harctéren talán holnap újra megdördülnek az ágyuk.

... A magyar politika vihar felhőitölcsigázott villámok várnak kiszülésre.

A farsangnak vége van.

Legyen egyszer a felfordított világnak is vége, mely valósággal farsangi szint ad diplomáciának, politikának egyaránt. Jöjjön el mindenütt a magabaterés, az önbírálat ideje, a megbánás napja; muljon el tőlünk a bizonytalanság feszült-

### Praeludium.

I.

Ha szereted a vig meséket,  
A fehér fátylat ... az arany fésűt.  
Ha szereted a ringó táncokat,  
A napot, amely dél felé sűt;

Ha szereted az éj álmaikat,  
Melyek alkonyatkor rád lehelnek.  
Ha boldogítanak a mosolyok,  
A csengő csókok, szűz szerelmek;

Ha szereted a hűs akácot,  
Mely ágait lehajtja nesztelen;  
Ha szereted a halk lemondást:  
Akkor jöjj utánam, jöjj velem.

II.

A tó ma csöndes, halkan ringatózik:  
Nem dübörög, mint vad viharkor,  
Az eget báránylegesség takarják,  
A szél a vitorlánkba markol.  
Ha gyenge, szép, finom kezűd kifárad,  
Evez s kifeszül az én karom.  
Ha majd a fagytól megremeg a tested,  
Köpenyemet reád takarom.  
Ha szűz szemedre hull az égnek álma,  
Virrasztok, fölöttem öröködöm.  
S vigan dalolva, boldogan megyünk át

A hullámokon, a nagy ködön.  
A piros partok, nézd, már integetnek  
Gyönyörű és dalos lesz utunk.  
S a láthatatlan, rejtett kikötőbe  
Egy halk hajnalon csak befutunk.

III.

Aztán partra lépünk ujjongó dalokkal.

És elmegyünk a fehérülő falakhoz.  
A bámuló kapuk előtt megállunk;  
Szemünk majd ég, mint szép színes sziporka,  
S a gond nem üli a vállunk.

(Örömvárba, jaj! nehéz bejutni ...  
Akinek nincsen álma, kincse,  
Annak lába Öröm-vár küszöbét  
Ne érintse.)

Ha majd reánk rivalkodik az őrség,  
Hogy hol az álunk, hol a kincsünk,  
Hogy a földre aranyat hintsünk:  
Te majd rám tekintesz,  
Én majd reád nézek:  
S rögtön bebocsátanak  
Az őrtálló vitézek.

IV.

Öröm-várban van egy palota,  
Hűs szobái most egy nőre várnak,  
Ki visszahozza mosolyát

A nyári napsugárnak.

Oda vezettek be téged' ...

Kint a kertben források fakadnak,  
Az ablakok alatt meg rózsaszál nő,  
(Te leszel a rózsák asszonya.)  
S mint hódító kicsiny királynő  
Végig jársz a cifra termeken  
És tágra nyílt szemekkel mindent megcsodálsz,  
De lassankint majd azt is megszokod,  
Hogy a bronzkeretű képek rád nevetnek  
S rózsával körítem homlokod.

S mikor besurran az éj homálya  
S elaluszunk már a karsu oszlopok,  
Két erős karommal lágyan átkarollak  
S szűz ajkadról csókokat lopok.

V.

De ha nem tetszik a szemem, a hajam.  
Ha jobban szereted a fényt, a mámort:  
Ugy felejs el engem mámoros fiút,  
Ki minden vig örömmel már leszámolt.

Kinek színét bánat rágja régen,  
Ki rabja lett a bunak, bornak,  
Kinek feje fölött szelek fűtyörésznek  
S hideg homlokára hűs habok tipornak.

Catomió Sándor.

4:40  
1:90  
1:80  
1:90  
2:40  
2:—  
1:50  
1:50  
6:80  
3:60  
2:20

1:—  
2:—  
3:—  
1:50  
4:—  
1, 2



# Alkalmi ajándékoknak ékszerek és órák

a legmodernebb kivitelben, óriási választékban legjobban

## Mausz Ferenczné

ékszerészüzletében szerezhetők be. Zalaegerszeg, Széchenyi-tér, a postahivatallal szemben

sége. Legyen bizonyos, hogy vezekelnie kinek kell, ha már a szomorú farsang sulyos napjait mi szenvedtük végig.

De legyen vége annak a testet-lelketölő állapotnak is, melyből annyi félelem, annyi bizonytalanság áradt reánk, hogy igazán méltók sem lehettünk a hamvazó szerdára.

**Közygülés előtt.** E hó 10-én tartja negyedéves közygülését Zalavármegye törvényhatósága. A közygülés ezuttal teljesen ment lesz minden izgalomtól. Csupán a rendes folyó ügyek kerülnek letárgyalás alá. A közygülés tárgysorozatának kivonatát lapunk más helyén közöljük. Az állandó választmány holnapi ülésére a következő meghívót bocsátotta ki dr. Balás Béla főispán:

*Igen tisztelt állandó választmányi tag ur!*

A folyó évi február hó 10-én tartandó törvényhatósági bizottsági rendes közygülésen felveendő ügyek tárgyalása végett a megyei állandó választmány ülése f. é. február hó 3-án d. e. 9<sup>1/2</sup> órakor fog a vármegyeház gyűléstermében megtartani, mely ülésre igen tisztelt választmányi tag urat tisztelettel meghívom

Zalaegerszeg, 1913 január 20.

Dr. Balás Béla sk., főispán.

## Népegészségügy és az orvosok.

Mindinkább erősödik az a felfogás, hogy a nép érdekében kifejtett szociális tevékenységnek új ösvényeket is kell nyitni s nem szabad megelégedni azoknak a feladatoknak a megoldásával, amelyeket szociológusaink a nép gazdasági szervezése érdekében maguk elé tűztek.

A népegészségügy ápolása egyike a leg-

### Sisyphusok szigete.

Irta: Onody Pál.

— A költő, ha meghal, — kezdte Theios, a fogatlan humoros, vén legény, — feltétlenül a menyországba jut. Akár jó volt, akár rossz, akár kicsapongó, akár apáca életet élt... Mert a költő végig sanyarogta a maga poklát már a földön, hát az atyaisten kárpótlást nyújt neki halála után.

A fiatalok hallgattak. Egyáltalán a fiatalok csaknem mindig hallgattak itt, a fekete kávéházi asztalka mellett. Unták, a valóságos orgonavirág-szerű fényt, meg a karcsu, kecses vázákat, melyekbe néha kaczagó leányok tették virágaikat. Hunyorgó szemmel követték a márvány ágbogas ereit és doboltak rajta. Az agyuk közbe vesztettül dolgozott. Egy-egy tizperc alatt hihetetlen turnékat tett fantáziájuk. Oh, mi gyönyörűek voltak a homlokukon tánczó redők.

Az öreg szivarozott, egészen komisz, szalmaszipókás szivarokat szítt és a keserű füstöt panasztalanul szítták a rossztüdejű ifjak és köhécseltek.

Ezt a kis kávéházi asztalt szigetnek hitták, a

járatlanabb ösvényeknek e téren s most amidőn köztudatban és a közfelfogásban ennek a feladatnak helyes megoldása tolu mindinkább előtérbe, mely feladatot immár nemcsak az ipari munkásság érdekeinek istapolói, de a mezőgazdaság művelőinek társadalmi szervezetei is méltányolnak, szükséges, hogy a népegészségügy leghivatottabb művelői, az orvosok is sorompóba hívassanak.

Tisztelet a kivételnek, de míg Magyarország orvosainak legtöbbje a leghivebben teljesíti nehéz feladatát akkor, amidőn betegéhez hívják, addig azonban, különösen a vidéken kevés teljesíti közülök azt a hivatást, melyre a népegészségügy érdekében társadalmi akciók kezdeményezése körül volna legszebb feladatuk.

Röviden meg is világítjuk azt az állításunkat. A hivatalos, kör- és járásorvosok, valamint magánorvosaink is általában úgy el vannak foglalva, hogy a legkritikább áll mint tényleges vezető erő valamely magánegyesületi vagy kórházezysületi akció élén. Megelégszenek azzal, hogy elfoglaltságuk közepette legfeljebb ilyen intézmények fizetett közegei legyenek, a legkritikább esetben indul ki azonban ilyen intézmények létesítése maguktól az orvosoktól. Városi, vagy vármegyei, vagy magánkórházak élére állott orvosaink is megelégszenek azzal, hogy magát a kórházat iparkodnak közegészségügyileg kifogástalanná tenni, a legkritikább esetben állnak azonban olyan társadalmi mozgalom élére, amely hivatva volna az általuk kezelt kórház mellé tekintélyes számból álló, ugynevezett kórházezysületet szervezni, amilyenekkel azután egyszerre kétféle célt is érnének el. Az egyik az volna, hogy magának a kórháznak szerveznének a társadalom filléreiből támogatást annak fejlesztéséhez és nem szorulódnának rá a megye, község, az állam, avagy egyesek nehezen kieszközölhető kegyadományaira másrészt népszerűsítsék a kórházi ápolás hasznosságát és előnyeit, melyre — valljuk csak be — különösen a vidéken ugyancsak nagy szükség van. Ezt tudja mindenki, mert hiszen a nép körében valami megfoghatatlan általános ellenszenv uralkodik mindenféle kórház irányában s azok mögött önkéntlenül is a temető sírkészítjeit keresik.

Magánegyesületi betegsegélyző és temetkezési egyesületekkel be kell népesíteni még a falvakat is és ennek a jelszónak megvalósítása ér-

Sisyphusok szigetének. S nagy kinok, nagy, tehetetlen vergődések fuladtak itt a vidám muzsikaszóba. Nagy alkotások bomlottak itt zsenge csirából gyönyörű zöld lombzatba, virágpompába.

— A költő, ha meghal, — kapaszkodott Theios a témába újból, de azután elhallgatott és merengve nézte a fiukat kék, ábrándos, leányos szemével.

— Tudjátok mit, mesélek nektek Bandiról...

A Sisyphusok nem szerették a halottakat, gyáván megfutamodtak minden emlékezés előtt, de Bandi az más volt, az ő társuk, az ő halottjuk...

— Tudjátok a minap amolyan füstös lebuja tértem be, hogy egy kicsit kicsufoljam magamat. Magam ültem asztalomnál és néztem a dohányfüst kanyargó felhőit és amint nézem, nézem, egyszerre csak kibontakozik belőlük Bandi. Kibontakozott fáradtan kényszeredetten, mint ahogy azelőtt járt.

A kezeit a vállamra tette.

— Bandi, — mondtam neki, — áldjon meg a jó Isten, hogy vagy?

Jobbra-balra ingatta a fejét, mintha mondaná:

dekében szükséges, hogy maguk az orvosok is élére álljanak a felbukkanó mozgalmaknak. A nép körében meg van az ilyen egyesületek iránt a fogékonyság csak fejleszteni kell azt és éppen a magyar orvosoknak jutna feladatuk az ily irányú mozgalmakat helyes mederbe terelni. Utón-utófélen működnek az ugynevezett temetkezési egyletek, ezeknek existenciája legtöbb helyen igazán nagyon labilis, — ismét tisztelet a kivételnek, — azonban úgy vagyunk értesülve, hogy éppen ezeket a temetkezési egyleteket legközelebb már erőteljes megrendszabályozás alá veszik, itt van tehát a kellő pillanat, hogy minden ilyen intézmény kebelében kellő kezdeményezés vezetessék keresztül abban az irányban, hogy azok a bűnös spekulációra is oly nagy mértékben alkalmat adó temetési segélyezések helyett vagy azok mellett a betegsegélyezés áldásainak terjesztésére átszerveztessenek.

Az ország területén alig van falu, melyben ilyen ugynevezett temetkezési segélyző egylet nem működne, van az országnak községe, ahol kettő-három is dolgozik csendben, sokszor 500-tól 1000 taglétszámmal. Ezek körében kell megindítani a propagandát, hogy ők ne csak az embertárs halálesetére a hátramaradottaknak, de a tagtárs életében is, annak netán bekövetkező betegsége esetére nyújtsanak segélyt, nyújtsanak gyógyszerrel s nyújtsanak megfelelő ápolást, mellyel munkaképességét a legtöbb esetben visszaállíthatják.

Végre is az ilyen betegsegélyző intézmények nem fogják ingyen kivánni a kórházak és orvosok segítségét, mert hiszen a társadalmi tömörülés útján létrehozott anyagi erő első sorban az orvosi kezelés és a gyógyszerköltségek fedezésére kell, hogy fordítottassék. Beláthatják tehát a magyar orvosok azt, hogy az ilyen szervezkedés — még saját anyagi érdekükben is — kívánatos — és akkor, amidőn ilyenek létesülését magasabb szempontból a nép speciális segítségének érdekében munkájuk, egyuttal saját jövedelmi forrásaik gyarapítása érdekében is cselekesznek. Nemcsak a magyar orvosoknak, de magának az orvosközösségeknek is figyelmébe ajánljuk cikkünk tendenciáját, mert minden tekintetben antiszociális megnyilatkozás volna az orvostestületek részéről az, ha a népegészségügyet a tömörülés és szövetkezés elve alapján szolgáló ilyen társadalmi és

— Hát csak így-ugy.

— Szeretném tudni, meg vagy e elégedve odaát a sorsoddal?

Fanyarul mosolygott. Mint ahogy azelőtt sokszor. Ebből láttam, hogy most sem elégedett.

— A mennyországba kerültél?

Bólintott, roppant cinikusan, mintha mondaná:

— Igen a mennyországba kerültem.

— Hát, — mondom, — beszélj már valamit magadról. Abbahagyta a munkát, az álmodozást? Nem irsz?

Intett a fejével, hogy nem.

— Miért?

Most kinyitotta a száját és olyan halkán, mint a lehellet felelte:

— Azért, mert ugyis hazugság...

— Micsoda, — mondtam elképedve, —

Hazugság az álmaid, az írásaid, a te nagy, végtelen fantáziád? A talentumod, hazugság?

— Hazugság — ismételte, — és ez már nem is fáj.

— Hogyan faggattam, — beszéld el.

Belekezdet:

— Akkor, hogy az a nagy hurczolkodás volt s felkerültem mostani kvártélyomba, folytatni

magánvállalati intézmények alakulása ellen foglalnának állást.

Magunk részéről az itt felvetett eszmének nem akarjuk levonni az orvosok szempontjából még megvitatható előnyös következményeit, mert e kérdés felvetése körül vezérelvül nem annyira a magánérdekek megvitatása és megvilágítása szolgált, mint inkább az a gondolat, hogy rámutassunk a népegészségügy szempontjából azokra a mérhetetlen előnyökre, melyeket a társadalmi rétegeknek e cél érdekében való szervezése és tömörítése útján a nemzet javára elérni lehet. Csak ama hitünknek kívántunk kifejezést adni, hogy ezen eszmének megvalósítása tényleg és legelső sorban a magyar orvosok volnának hivatottak, akik hisszük, hogy a fentiekkel vázolt társadalmi munkájuk révén rá is fognak szolgálni az ország jövő nemzedéke hádjára.

### Tanítók dolga.

A tanítói karnak régi kívánsága, hogy sorozzák őket is az állami tisztviselők fizetési osztályába. Hosszu ideig méltatlanul mellőzött kívánságuk most jutott törvényjavaslatba foglalás stádiumába, amelynek szelleme ezuttal hézagainak dacára is határozott haladást jelent.

Legfőbb ideje, hogy a nyomorgó tanítókon esett méltánytalanságok megszűnjenek; a tanító, aki ki volt szolgáltatva a községek nemtörődöm-ségének sokhelyütt, sőt mondhatnók a falvakban mindenütt, az egyedüli kulturexponensek, mert a hivatali tisztviselők és a nép között ritkán van konnexus, már csak azért is, mert a nép ösztönénél fogva, bizalmatlan minden bürokrata iránt, aki az ő szemében az egész pantallós társadalmat képviseli. A falu papja bizonyos tekintélyű piedesztálon áll, ami eleve kizárja a közvetlen érintkezést; s így ennek lehetősége egyedül a tanítóra marad, akit foglalkozása amúgy is legjobban köt a néphez. Mármost a legszűnyesebb dolog, hogy azt az embert, akit ily módon a legközvetlenebb kulturexponensként ismer meg a nép, a maga leplezhetetlen nyomorában mutassa a kultúra útját. Talán élő szimbólumnak dobta őt oda a sors, hogy lássák mi az a kultúra: nyomorgó, lerongyolt éhezés.

Aki azt hiszi, hogy a cikkirő színezi ilyen sötétre a tanító helyzetét, az ne sajnáljon beletekinteni a tanítók újságába, az „Uj Korszakba”. Oly tények leírásával fog minden lapon találkozni, amelyek Gorkij fantáziáját is megsegyenítik.

Ilyen dehonasztáló állapotoknak vet véget a javaslat törvényerőre való emelkedése. Amha emberi sorsba is helyezi a tanítókat eddigi állapotukból, bizonyos hézagokat be kellene még tölteni méltányos intézkedésekkel. Így például a javaslat nem helyezi a tanítókat az állami tisztviselők fizetési osztályába, hanem ahelyett a IX—XI. fizetési osztályokhoz hasonló külön fizetési osztályokat szervez. Visszaesést

akartam dolgomat, ott ahol elhagytam. Hát kinevettek és mondták, hogy hagyjam abba, nem érdemes.

— Szinte feljajdultam. Nem érdemes?! Mikor ez az egyetlen érdemes dolog a világon? És eszemben jutott minden, amit alkottam és alkotni akartam. Dühöngeni kezdtem. Elmondtam nekik mindent, amit nektek elmondtam idelent. Hogy én nem vagyok olyan, mint a többiek. Én új, ismeretlen, irdatlan csapásokon járok, ahol vért fakaszt a lábomból a tövis. Hogy én nem látom azokat a régi kopott színeket, amiket más; nagy, szépen ragyogó, vagy egészen gyászos ellentéteket látok, amik benn, az agyam mélyén fészkelnek. Hogy az én lelkem ördögiesen beteg lélek. A szememre sohasem veti fényét a nap. Hogy más a lakásom és mások az álmaim.

— Én a jövődönnek küldöttem vagyok, lángeszű, halhatatlan . . .

Azok csak nevettek és kék vizek partján, fehér csipkefelhőkön át elvezettek a mennyországban egy távoli zugába, ahol temérdek játékszer volt felhalmozva . . .

— Mi ez? — kérdeztem.

— Hát, — mondotta mennybéli vezetőm, —

jelent az a pont, mely a tanítóknak kevesebb fizetést ad a tanítóknál. Az egyes fizetési osztályokban az előrehaladás automatikusan ugyan, de van egy pontja, mely szerint akik érdemességüket nem igazolják, illetve képtelenek az általános tanítási követelményeknek megfelelni, az automatikus előléptetés kedvezményéből kizártnak.

Mint hogy az előléptetés joga az állami segélyt nem élvező községi iskolákban a községé, a tanító előléptetésében szükséges minősítés körül a népnevelés eredményét megbírálani nem képes laikus egyéneknek kezében van a legfőbb hatáskör, s a tanító ki van téve annak, hogy holta napjáig sem kap évi 1200 koronánál nagyobb fizetést. Ami aztán azt jelentené, hogy a régi állapotok miben sem változtak, mert családos ember nem bir sok éven át megélni havi 100 koronából.

Helyes az az elv, hogy úgy az állami mint a községi és felekezeti tanítók fizetéséről egyforma fokozatban történik gondoskodás.

Reméljük, hogy derék kulturexponenseik a jobb megélhetési viszonyok között a magyar kultúra ügyét még jobban fogják felkarolhatni.

### Ügyvédjelöltség, mint pálya.

Lassan átértéklődnek a fogalmak és a változott viszonyok között egészen új szint és új jelentőséget kapnak. Régen azt mondták például: jogász. És erre Bukovay Abszentiusról gondolt mindenki, jókedvű, kicsit léha, kicsit lump gavallér gyereke, a ki többet szaladgál leányok, asszonyok után, mint amennyi időt az egyetemen tölt, mindig nagyszerűen vasalt ruhákban jár és gondtalanul éli világát. Mert van olyan ember a papája, a ki eltudja látni mindennel, ebben az időben még nagyon ritka volt az a szegény ember, a ki ur pályára nevelte a fiát, vagy ha nem, abban a tényben magában, hogy urnak készül, hogy diplomája lesz, olyan varázsereje volt, hogy mindig lehetett kiszorítani egy kis hitelt, ha máshol nem, hát a szabónál.

Most ellenben a jogász már egy nagyon szomorú, agyonnyuzott, kimerült figura, a régi kedvesen léha, gavallér típus teljesen kivészében, (bárha az igaz, hogy ez a típus a jogászok között szerepelt legtovább) az egyetemen csupa szegény fiú, a ki nehéz vereitkezőve tört utat a pályáján előre. Egész nap órákat ad, ügyvédi irodákban körmöl. A sorok között megjegyezve a magyar jogász pályának nagy tragikomikuma ez, régen azért nem tanultak a jogászok, mert lumpoltak, ma azért nem tanulnak, mert dolgoznak.

Aztán régen azt mondták, hogy ügyvédjelölt. És erre hozzáképzelték egy tökéletesben kiforrt és rutint kapott jogászyereket, a ki négy-öt évi pesti tartózkodás alatt megtanult öltözködni, megtanulta a legújabb divatos táncokat, megtanulta, hogy kell a leányoknak fölényesen, pajtáskodva udvarolni és mindezeknek a révén első gavallér, bálnendező és négyes vezér

van itt nekünk mindenféle boltunk. Ez egy játékraktár. Csak nézz szét benne, meglátod itt a testvéreidet meg magadat. Hát megakarom neked mutatni, hogy mi is vagy tulajdonképen. Nézz ide.

Nézzem. A játék két halomba hevert, az egyik része jóval kisebb volt mint a másik s igen furcsa tárgyak akadtak benne.

Egy idő múlva azonban untam a dolgot és mentem volna már. Végre is megsajnálta a vezetőm és a kisebbik csoportra mutatva szólt:

— Ez vagy te és a testvéreid.

Önkéntelenül lehajoltam és felvettem egy lovacskát. Nincs, csak három lába. Felvettem egy pojját, egy karja hosszabb mint a másik. Egy baba akadt a kezembe, a félszeme a homloka táján. És így tovább. Egyetlen normális ép darab sem akadt közte. Amellett büszkén és diadalmasan feszengtek és végtelenül lenézték a másik csoportot.

— Hát mondom, ez legyen én és a velem testvérek? Miért?!

— Mert ők mások, mint a többiek, — felelt vezetőm, — egészen mások. És nézd, milyen nyeglék. Milyen diadalmasok. Ők is azt mondják,

lett a városban. Nagyszerűen élte a világát, az irodában dolgozott is, nem is, tegezte a pricipálisát, a fizetése csak éppen zsebpénz volt, a mit gyakran egy este elköltött pezsgőre és cigányra, ha vagyonos familia nem volt a háta mögött, akkor sem volt baj, mert most már a hitelforrások még jobban megnyitkák előtte, a pálya küszöbén, szinte kinálták neki a pénzt, hogy:

Tessék, majd vissza tetszik fizetni, ha meg lesz a diploma, vagy ha megtetszik nősilni!

És minden reményt csakugyan beváltott az ügyvédi diploma. A mint ez megvolt, a jelölt ur kapott egy szép és gazdag feleséget egyszerre sokat és könnyen keresett és megindult a vagyonosodásnak azon az útján, a melyet a régi ügyvédek kivétel nélkül végig jártak, még akkor, is ha nem volt természetük a zsarolás és az uszolás, duplakrétaival számítás.

Igen régen. Ma pedig az ügyvédjelölt folytatja ott, a hol a jogász elhagyja, szegényes gázsiért, agyon dolgoztatják, lefutkostatják a lábát és ez a szegényes gázsi nem csak zsebpénz, hanem egzisztenciális alap, a miből meg kell élni, a miből ruházkodni kell, ha nem is gavallérossan, de úgy, ahogy ez már egy jövendőbeli ügyvédhez illik. Ezen kívül gyűjteni kell az ügyvédi vizsga díját, az ügyvédi vizsgához szükséges sok és drága könyvnek az árát, tanulni kell éjjel, mert nappal az iroda miatt sem jut rá idő. Ez az élet így ment eddig három évig, az új törvény a három évre rátozott még kettőt. Teljes joggal meg lehet érteni, hogy ha az ügyvédjelöltet azt mondják, hogy az ügyvédjelölti foglalkozás megszűnt rövid átmenet lenni, melyben tisztességes fizetést kérni már nem ildomos, mert az ügyvédnek amúgy is sok vesződséget okoz a tanítás. Az ügyvédjelölti hivatás most már pálya lett, élet-hivatás, mert azt a foglalkozást, a melyikben az emberek hozzászámítva az ügyvédi vizsgát követő gyakorlatot, öt esztendőit kénytelenek eltölteni és amelyekből csak harminc, harminkét esztendő korokban szabadulnak ki az emberek, a maguk gazdái legyenek, nem lehet átmenetnek tekinteni, a mely akár ad megélhetést, akár nem, mindegy, hiszen úgy sem tart sokáig.

Teljes mértékben megtudjuk érteni azért az ügyvédjelöltek mozgalmát, a kik országos agitációt indítottak arra, hogy az ügyvédjelöltek széles ez országban mindenütt ezeknek a változott viszonyoknak megfelelő módon megszervezzék. Az ügyvédjelöltek országos szövetsége agitációs körutakat rendez az ország nagyobb vidéki városában, a hol mindenütt az ügyvédjelöltségekről, mint kenyeret és megélhetést adó pályáról lesz szó és arról, hogy az ügyvédjelöltek hogyan kényszerítsék ki ezt az anyagiakban való jobb és teljesebb megbecsülését, ott, is a hol erre kevésbé volna meg a hajlandóság? A cél a vidéki ügyvédjelöltek szervezése és bevonása az ügyvédjelöltek szövetségébe, hogy ezzel nagyobb nyomatókat tudjanak adni a szövetség minden követelésének.

Az ügyvédjelöltek szakszervezetben . . . Ezt sohasem tudná megérteni az a Bukovay

hogy nagyok, újak és merészek. Hogy értéke- sebbek, mint a többi, a tucát, amit szörnyen megvetnek. És tudod, mi ez a furcsa, büszke nép? Ez a selejtes áru . . .

Az organaszinü villany libegve égett. Piros lányok szedegették virágaikat a karcu vázák- ból s a Sysiphusok kigyulladt arccal szívták beteg tüdejükbe a száldosó füstöt.

— Álmodtad te ezt, öreg, — mondotta az egyik bizonytalan lassúsággal.

— Lehet, — mondotta Theios vállvonva és az üres széket nézte, melyről eltűnt a szomorú szemü fiú. — Meglehet . . .



**Aki angolul könnyen, gyorsan, biztosan**

és **kifogástalanul**

meg akar tanulni, forduljon bizalommal

**Mr. Ralph Auerbach**

amerikai angol nyelvmesterhez.

Fényes eredmények itt helyben is.

A leckék bármikor megkezdhetők.

Abszentiuss, a sok évvel ezelőtt meghalt és ma újra föltámadna... Nekik a lumpolásához és kurizálásához még nem kellett szakszervezet...

## JEGYZOK ERDEKE

### A falu jegyzője.

A mi agyonegyszerűsített közigazgatásunknak talán legszánandóbb áldozata a községi- és körjegyző, akiről ha élethű fotografiát akarnánk bemutatni, nevezhetnénk egyrészt olyan közigazgatási hivatalnoknak, aki jogilag semmiért sem felelős s aki mégis minden felelősséget a vállain visz. Van körülbelül 30 felebbvalója, amelyik mind fegyelmi eljárás terhe alatt rendelkezik vele, úgy, hogy a legtöbb falusi jegyző csak nagy ritkán ér rá magával a faluval is foglalkozni.

A falu jegyzőjének ugyanis a jegyzői állás természetéből kifolyólag a jogkereső nép tanácsadójának, gyámoltójának és társadalmi vezetőjének kellene lenni: — e helyett azonban a legtöbb jegyző a mi közigazgatásunk tökéletlensége miatt nem más, mint aktagyáros, sőt miután az adóvégrehajtás s egyéb más zaklatása a falusi népek is a jegyző kötelessége, a legtöbb helyen alig tekinti a nép másnak, mint az élete megkeserítőjének, egy olyan zsarnoknak, akit ráadásul neki kell fizetni is.

Nagy ritkaság az olyan falu, amelyikben a lakosság lélekben összeforrott a jegyzővel, de nem is csoda. Hiszen a községi jegyző nem ér rá a falu szociális bajaival törődni s ha mégis törődik, bizonyosan az éjjeli nyugalmát kell megrabolnia, mert máskülönben a kelletténél is nagyobb rakásra gyűl fel a restancia, aminek természetszerű következménye a fegyelmi eljárás.

Ily körülmények között nem is csoda, ha a községi- és körjegyzők már évek óta türehtelennek találják helyzetüket s nap-nap után nagyobb eréllyel követelik annak megváltoztatását. Minden falusi jegyző érzi magában, hogy neki nemesebb hivatása van s jelentősebb szerepe a falu életében, mint az, hogy a különböző magasabb fokú közigazgatási apparátusok örökös lábtörője legyen. A jegyző ott él a faluban, ismeri a falu ezer és ezernyi baját és mégsem tud rajta segíteni, mert hiszen életének, tevékenységének legnagyobb része meddő nemleges jelentések gyártásával és oly funkciók végzésében telik le, amelyeket a járásbíróságoknak, az adóhivataloknak, a pénzügyigazgatóságoknak, a fináncnak, a katonai hatóságnak, szóval állami közegeknek kellene elvégezni.

Ily körülmények között valóságos ritkaságszámba megy, ha oly jegyzőről hallunk hírt, aki hivatalos teendőinek pontos elvégzésén kívül, a társadalmi munka mezéjén is tudott elévülhetetlen érdemeket szerezni.

Legutóbb a mátraverebélyiek derék jegyzőjéről: Berzsényi Béláról emlékeztek meg a lapok az ottani fogyasztási szövetkezet 10 éves jubileumával kapcsolatban. Ez a derék ember — éjjelt nappallá téve — immár 10 éve vezet egy szerény viszonyok között levő községben hitel- és fogyasztási szövetkezetet, mely intézmény segítségével sikerült a faluját kiemelni eddigi mostoha helyzetéből és rávezeti a fejlődés és virágzás útjára.

Ezen szövetkezeti jubileumon nem is a szövetkezetet ünnepelték, hanem a falu derék jegyzőjét, aki éjjel-nappal azon töri a fejét, hogyan segíthetne saját községbelieinek nyomoruságain. És sikerült is neki a bajok orvoslására a leg-obb eszközt megtalálni, a szövetkezeti eszmét,

az apró szétszórt erők egyesítését, úgy, hogy Mátraverebély község ma már ott tart, hogy a falu kulturális és humanitárius szükségét egyetlen gazdasági és társadalmi szervezet képes ellátni.

A szövetkezet utcát épít a községnek, utakat rendez, ellátja a szegénysorsu iskolásgyermeket tanszerrel, pótolja az iskola építéshez hiányzó tőkét, s nap-nap után újabb eszközöket nyújt a község lakosainak vagyonosodásához.

Van ez így több helyütt is az országban, ámde megvagyunk győződve, hogy ha a községi- és körjegyzők mostoha helyzetén segítenének, ha leválnék a vállaikról azt a sok nem odavaló terhet s ha nem kellene nekik mások helyett az igát huzni, — legtöbb községben meglátnók azokat a társadalmi uton létrejött népjóléti intézményeket, amelyek nemcsak a falu anyagi, de erkölcsi bajain is segítenének.

Ezeknek az intézményeknek a megteremtéséhez maguk a jegyzők látnának leginkább hozzá, mert hiszen jól tudják, hogy jobb és könnyebb valamit maguknak megcsinálni, mint az ahhoz szükséges eszközöket győtrő deputációzásokkal és folyamodványokkal kikunyorálni a kormánytól, vagy más felsőbb hatalomtól.

### Hivatalos rovat.

Zalaegerszeg r. t. város tanácsától.  
312. 1913.

I.

Zalaegerszeg r. t. város tanácsa „Handler István és neje Szakasits Jozefa“ tanulmányi alapítványának kamataira nyilvános pályázatot hirdet.

A körülbelül évi 500 koronát kitevő ösztöndíjra csak a zalaegerszegi születésű, szegénysorsu, rom. kath. vallásu, jó erkölcsű, általában jó előmenetelű, a folyó tanévben a zalaegerszegi állami főgimnázium 2-ik osztályába járó tanuló pályázhat.

Ezen ösztöndíjat az elnyerő tanuló, — a mennyiben erkölcsű magaviselet és előmenetel tekintetében kikötött feltételeknek továbbra is megfelel a zalaegerszegi állami főgimnázium nyolcadik osztályának befejezéséig élvezi.

Az ösztöndíjat a városi tanács adományozza aként, hogy az évi kamat félvevényként utólagos részletekben minden év február hóban a tanév első félvévi és július hóban az évzáró bizonyítvány bemutatása alapján fog kiutalni.

A pályázati kérvény a városi tanácshoz címelve legkésőbb 1913 évi február hó 15-én déli 12 óráig a polgármesteri iktatóba nyújtandó be, melyhez csatolandó: pályázó tanulónak a f. tanév első félvévi és születési bizonyítványa továbbá szülőinek vagyoni állapotát vagy teljes vagyontalanságát, kereseti viszonyait, a családtagok számát, életkorát, foglalkozását feltüntető helyhatósági bizonyítvány.

Zalaegerszeg r. t. város tanácsának, 1913 január 24-én tartott ülésében.

II.

965. 1912.

A háboruban résztvevő balkán államok sebesültjei részére eszközölt gyűjtések eredménye a m. kir. belügyminiszterium 1117 sz. rendelete értelmében mindenkor csak a Magyar Vöröskereszt egylet igazgatóságához (Budapest, Vár, Disztér) küldendő rendelkezési helyre való juttatás végett. Ezen rendelkezés ellen vétők kihágást követnek el és az 1907 évi 35100 számú belügyminiszteri rendelet értelmében 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntethetők

Zalaegerszeg, 1913 január 29-én.

FÜLÖP JÓZSEF sk., h. polgármester.

III.

Zalaegerszeg r. t. várd rendőrkapitányi hivatalától.

2880/rkp. 1912.

Közhirre teszem, hogy a 19805 ni 911. sz. a. alkotott és belügyminiszteri jóváhagyással ellátott vármegyei szabályrendelet 1. §-a értelmében a város területén a háztartási (belső) cselédeknek a szolgálatba való belépése és a szolgálatból való kilépése a szolgálati idővel együtt a gazda, vagy megbízottja által a rendőrhatalomnál minden egyes alkalommal bejelentendő.

A 2. §. értelmében a bejelentés a felfogadás (elszegődés) a felmondás megtörténtekor már megtehető, de legkésőbb a szolgálatba való lépés, a szolgálatból való kilépés napján megteendő.

A 3. §. értelmében azo cseléd, ki más községbe szegődött el, azt a szolgálatból történt kilépése alkalmával szintén tartozik bejelenteni.

A bejelentést szóval, vagy írásban kell megtenni, az írásbeli bejelentés céljára szolgáló bejelentő lap a rendőrhatalomnál minden egyes alkalommal beszerezhet.

Aki ezen szakaszok rendelkezéseit megszegi, kihágást követ el és az idézett szabályrendelet 9-§-a alapján 100 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

Zalaegerszeg, 1912 december 28-án.

ZILÁHI ISTVÁN, rendőrkapitány.

## HIREK.

**Házasság.** Topler Ilonka, Topler György bucsuszentlászlói köjegyző leánya február hó 3-án tartja esküvőjét Hegel Dezső sárszentmihályi uradalmi intézővel. (Minden külön értesítés helyett.)

**A nősülési tilalom megszüntetése.** A hivatalos lap e héten rendkívül szabadelvű és szociális szempontból jelentőségteljes rendeletet közöl. E szerint a honvédelmi miniszter megszünteti a hadkötelesek nősülési tilalmát, vagyis ez év február elsejétől kezdve nem lesz szükség a katonai kötelezettségüknek még eleget nem tett polgároknak engedélyre ahhoz, hogy megnősülhessenek. Egy újabb nagy lépést tett ezzel a katonaság a szociális emberbaráti modern és szabadelvű haladás felé. Veszt ridégségből és szigorából s bizonytalansággal a népesedést is. Nagyonfontosságú ez erkölcsi tekintetben is, mert sok családi szerencsétlenségnek, boldogtalanságnak és vadházasságnak volt oka az, hogy katonaságot ki nem szolgált legények nem nősülhettek. Egész vidékek vannak, a hol a nősülés 21—23 éves korban szokásos és a hol eddig legények vadházasságra léptek, mint-hogy házasságot nem köthettek. E szabadelvű és nagy szociális haladást jelentő intézkedés általános megelégedést keltett, még a legélesebb hangú ellenzéki lapoknál is.

**Külföldi gazdasági cselédeknek.** Sipeki Balázs Béla dr. Zalavármegye főispánja a földművelésügyi miniszter leirata folytán megkereste Zalaegerszeg és Nagykanizsa városok polgármestereit és a járási főszolgabírókat, hogy hozzanak javaslatba hat-hat oly gazdasági cselédet, kik ugyanannál a munkaadónál mar huzamosabb idő óta szolgálnak, valamint hat oly gazdasági munkást, kik munkástársaik között a legmegbízhatóbbak, legszorgalmasabbak és legjózanabb életet élnek. A 12 hű gazdasági alkalmazottat ugyanis a földművelésügyi miniszter fejenként 100—100 koronával és diszoklevéllel kívánja megjutalmazni.

**Weber és Sztredszky**

uri szabók

Zalaegerszegen.

Van szerencsénk tudomásra hozni n. é. közönségnek, hogy üzletünket kibővítve s a modern kor igényeinek megfelelőleg felszerelve — a Vármegyei Hírtérre — a megyeházá ellenébe helyeztük. :: Raktáron a legfinomabb honi és angol kelmék! : Szolid kiszolgálás! Elegáns, tartós, saját műhelyünkben készült munka!

WEBER és SZTREDSZKY uri szabók.

**Az egyhuzamos tanítás és az elemi iskolák.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter körrendeletet intézett az ország valamennyi elemi iskolai igazgatóságához, amelyben az egyhuzamban való oktatás dolgát szabályozza. A körrendelet így szól: Az egyhuzamos tanítást általában nem és évről-évre történő elbírálás alapján kivételesen is csak ott engedhetem meg, ahol az egy osztályba (egy iskolába) beirt tanulóknak számbaveendő százaléka a községen kívül jelentékenyebb távolságra eső helyekről kénytelen az iskolába bejárni. Megjegyzem azonban, hogy az engedély megadását minden egyes esetben magamnak tartom fenn, s hogy a helyi viszonyok kényszerítő voltának valódiságáért a felelősséget mindegyik esetben a kir. tanfelügyelő ur lesz köteles vállalni. Hogy pedig a jelen tanévben megindult tanítás zavartalanul tovább folyhasson, átmenetileg megengedem, hogy azokban az iskolákban, melyben ez idő szerint a tanítás egyhuzamban történik, a jelenlegi állapot a folyó tanév végéig fentartassék.

**Megszűnt a tapolczai áll. szőlőtelep.** Ez-előtt husz esztendővel a földmivelésügyi kormány a phloxera által elpusztított szőlők felújítása céljából Tapolcán 44 kath. holdon szőlővesszőtermelő és oltványtelepet létesített. A rekonstrukció idejében valóban szükségét pótló volt a telep létesítése, amelynek haszna az, hogy ma már nincs földmivelő gazda az egész Balatonvidéken, aki a szőlőtenyésztés okszerű kezelését el ne sajátította volna és alig van oly szőlőföld, amelyet fel nem újítottak. — Így a telep feladatát befejezte. A telep bérleti szerződése folyó év október havában telik le, azonban a területet ugyancsak a földmivelésügyi kormány vette ki újabb 20 évre, de más üzem alá. A szőlőtelep helyén állami faiskola, füzetelep és a kertészet egyéb ágazatainak kultiválása lesz a jövőben. Az üzembevitel már folyó év tavaszán megkezdődik. A terület egy részét még a tél folyamán megforgatják. Ugy a volt tapolczai szőlőtelep, mint az alatta elterülő és a folyó hó 1-étől füzetelep céljaira szintén 20 évre bérbevett 50 kath. hold terület, valamint a konyhakertészet céljaira használandó terület hivatalos átvételét múlt hó 23-án volt. A földmivelésügyi kormány részéről dr. Tóth Jenő miniszteri osztálytanácsos, dr. Török Iván miniszteri titkár és Birkás Antal állami kertész volt jelen, továbbá Forster Elek gazdaköri elnök és Tus Antal m. kir. vincellériszkolai igazgató, szőlőszeti és borászati főfelügyelő. A három terület, mintegy 105 kath. hold, Birkás Antal állami kertész kezelése alatt lesz. A földmivelésügyi miniszter kiküldöttei ez alkalommal értekezletet tartottak a tapolczai elemi és polgári iskolák igazgatóival a létesítendő konyhakertészeti telepen leendő gyakorlati oktatás bevezetése tárgyában.

**A kanizsai esküdtsek.** A nagykanizsai esküdtbírószék február hó 3. és 4. napján két tárgyaláson két gonosztevő felett fog ítélni. Az első Csurin János 21 éves csavargó, kinek rablásairól egész lajstromot közöl a kir. ügyész vádirata. A másik pedig Belina Károly 20 éves gelsei cipészlegény, aki december 26-ról 27-re virradó éjjel egy fejszével agyonütötte Odrovics Ferenc gelsei lakost.

**A vidéki járványkórházak ügye.** A legutóbbi kolerajárvány idején kiderült, hogy a legtöbb község nem rendelkezik járványkórházzal és a

meglevő járványkórházak nagyrésze sem volna képes komoly veszedelem idején hivatását teljesíteni. A belügyminiszter tehát tavaly elrendelte, hogy minden község köteles megfelelő járványkórházat építeni. Számos törvényhatóság azonban e rendelet kapcsán előterjesztést intézett a belügyminiszterhez, melyben jelentette, hogy a kedvezőtlen gazdasági viszonyok miatt a községek nagyrésze nem képes a járványkórházak felállításának költségeit fedezni. A belügyminiszter most köriratban honorálta a községek kérését, amennyiben kijelentette, hogy a járványkórházak felállítási költségeinek felrészét hajlandó megfizetni, illetőleg az országos betegápolási alaphoz fedezni.

**Nagyszabású terv a Balaton-kultusz fejlesztésére.** Breuer Armand, budapesti okleveles mérnök, egy nagyszabású tervvel foglalkozik, mely, ha megvalósulna, nagyban fokozná a balatoni fürdők idegenforgalmát és mozdítaná elő minden irányban való fejlődését és felvirágoztatását. Breuer Armand, okleveles mérnök, egy balatoni motorcsónak-vállalatot szándékozik létesíteni, mely vállalatnak célja lenne: kisebb és sekélyjárú motorcsónakokkal a balatoni személy-forgalomnak olyan közlekedési eszközt nyújtani, mely hivatva volna a Balatontavi Gözhajózási Részvénytársasággal karöltve, de ennek üzletkörén kívül, vagyis önálló alapon, a személyforgalom lebonyolításának kérdését, minden igénynek megfelelő módon megoldani. Ezen motorcsónak vállalat üzemének lebonyolítására, az egész Balaton területére 10 motorcsónak volna beszerzendő. Ez a 10 motorcsónak a Balaton partján levő összes fürdőhelyeket egy, vagy másfélórás időközökben érintené és ezáltal lehetővé tenné egyrészt a kisebb kirándulások szervezését, másrészt pedig a meglévő gözhajózási társaság kikötőhelyeihez — hosszabb menetek céljaira — a közönség továbbítását. A hajók rendes menetrend szerint közlekednének, az egyes helyek szükségéhez mért várakozási idővel és három körzetben. Az egyik körzet érintené Keszthely, Révfülöp, Boglár határral az összes közbeeső balatonparti fürdőhelyeket, oly módon, hogy Keszthelytől kiindulva mindkét irányban, tehát Balatongyörök és Balatonberény felé, visszatérő körjáratok lennének. A második körzet lenne: Révfülöp Boglár és tihany-zamárdi határon belül, az összes fürdőhelyek érintésével és végül a harmadik körzet: Tihany Zámárditól számított határral, a felső Balaton fürdőhelyeinek érintése által bonyolítaná le ezen rész forgalmát

**Vásártartási engedély.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter 1912. évi 93.714. sz. a. kelt rendeletével megengedte, hogy Csáktornya községben a z. 1913. évi augusztus hó 3-ára eső országos kirakó- és állatvásár ez évben kivételesen augusztus 4-én (hétfőn) tartassék meg.

**Tanitók önkéntességi joga.** A honvédelmi miniszter intézkedéséből kifolyólag a tanítóképző-intézetek érdekelt növendékei az egyévi önkéntesi tényleges katonai szolgálat kedvezményéhez való igényt legkésőbb előállításukkor, még pedig az orvosi megvizsgálást megelőzően tartoznak bejelenteni, mert ennek elmulasztása esetében rendes katonai szolgálatot kötelesek teljesíteni, mivel azon a címen, hogy valaki valamely nyilvános elemi iskolánál tanítói minő-

ségben van alkalmazva, a póttartalékba való áthelyezésre igénnyel nem bír.

**Állatstatisztika.** 1912-ben Magyarországon volt: 1,706.741 magyar fajta, 3,566.088 pirostarka, 171.515 borzderes, 334.830 egyébfajta, összesen 6,036.945 db szarvasmarha, 1,960.000 ló, 7,409.801 sertés, 7,168.054 juh, 15.986 szamár, 968 öszvér, 313.849 kecske, összesen 22,905.903 darab.

**A cselédek nyilvántartása.** A vármegye a háztartási cselédek nyilvántartásáról szabályrendeletet alkotott. Ez elrendeli, hogy a cselédeknek szolgálatba való lépését vagy a szolgálatból való kilépését a község elüljáróságának akár szóban, akár írásban jelentsék be. Nyomatványt a község elüljárósága ad. A cseléd is köteles bejelenteni, ha más községbe szegődik el. Akik a bejelentést elmulasztják, 100 K-ig terjedhető pénzbüntetéssel sújthatók.

**T. olvasóinknak.** Akinek 1—2 éves akác, gledicsia, gyümölcsfa vadoncz, továbbá mindenféle ojtott nemes gyümölcsfára van szükség, annyival is inkább ajánljuk Unghváry László faiskoláját Cegléd, mert már több mint 25 éve küldi a szélrózsa minden irányába évenként 100.000 számra a nemes gyümölcsfát és millió számra az 1—2 éves gledicsia, akác és mindenféle gyümölcsfa vadoncot. Árjegyzéket szívesen küld.

**Köszönetnyilvánítás.** Az elaggott és munkaképtelenné vált iparosok segélyezésére elhelyezett persellzekből a következő adományok folytak be: Horváth Károly vendéglős urnál 10 K 46 f, ezánkívül Horváth Károly ur adománya 2 K, Tivolt Gyula urnál 10 K, özv. Göndöcs Antalné urnónél 1 K 18 f, özv. Pál Józsefné urnónél 52 f, Breisach Sámuel urnál 49 f és Heincz János urnál 20 f. Fogadják a nemes adakozók és gyűjtők az ipartestület hálás köszönetét.

**Elhalasztott bál.** A f. hó 3-ára hirdetett altiszti bált a Rainer főherceg halála miatti udvari gyász folytán f. hó 15-ére halasztotta a rendezőség.

**Az ördögűzők.** Gyurán Gábor lendvaujfalui földmives nemrég súlyos beteg lett. Családja megpróbálkozott minden házisszerrel, de a gazda állapota csak nem akart javulni, sőt egyre rosszabbodott. A múlt héten Gyurán állapota igazán válságosra fordult. Gyuráné ekkor elküldött egy „tudós asszony“-hoz, hogy jöjjön el és állapítsa meg az ura baját. A „tudós asszony“, névszerint Bernyák Jánosné, el is ment a beteghez, megnézte és egy szempillantás alatt kész volt a véleményével:

— Ördöge van neki, ki kell belőle verni, akkor jó lesz minden!

Gyuránt két asszony leemelte az ágyról, közrefogták és nekiláttak, hogy fűzfavesszőkkel kiverjék belőle az ördögöt. A szegény, beteg embert ütötték, verték, mignem a nagy ordításra berohantak a házbeliék és Gyuránt kiszabadították kellemetlen helyzetéből. Gyurán persze még betegbb lett, a lendvaujfaluiak véleménye szerint minden bizonnyal azért, mert nem hagyta magából egészen kiverni az ördögöt... A hatóság megindította Bernyákné ellen az eljárást s ha csak ördöge nincs, alighanem ráfizet az ördögűzésre.

32 éve  
fennálló

vas- és fűszerüzlet

Sümege, a gabor  
bona piacon és  
vásártéren eladó

Lengyel Mátyásnál.

# Menjünk az „Apollo” színházba!

**! Pathé képek. !**



**! Cigányzene !**

A KUMMER kávéház emeletén pompásan berendezve. A mai elsőrangú műsorból kiemeljük: **A kis postásnő.** Dráma. **Olimpiai játékok.** Természetes. **Vadonban.** Dráma. — Előadás d. u. 4 és este 8 órakor. Helyárak: 1 K, 80, 60, 40 és 30 fillér. — Délután kedvezmény.

**Alkoholmentes választójog.** Általános, egyenlő titkos, községenkénti s kötelező! A választójognak ezen jelzőit olvasóink mind jól ismerik. Nos, az alkoholellesnek megtoldották még egyvel a jelzőket. Ők alkoholmentes választójogot akarnak. Tudniillik azt akarják, hogy a választások alatt 36 óráig a korcsmák, italkimérések zárva tartassanak. Ezen új jelzőt ugyan kevés kortes fogja magáévá tenni, de mi, kik jól ismerjük, hogy milyen nagy szerepe van az alkoholnak a választások alatt, rokonszenvvel fogadjuk ezen eszmét. Üdvös volna annak megvalósulása, hogy legszentebb hazafias kötelességét a legutolsó polgár is szíjjózanon, öntudatosan, legjobb meggyőződése szerint teljesítse. Azért mi is éljents kiáltunk az alkoholellesekkel az alkoholmentes választójognak s elismeréssel adózunk az „Alkoholizmus Ellen” (Gyergyószentmiklós) című folyóiratnak, amely lap ezen eszmét felvetette.

Az illusztrációk nagy tömegét találjuk a Váradi Antal és Falk Zsigmond dr. szerkesztette s immár harmincegyedik évfolyamát járó „Ország-világ” e heti számában. Közülük néhány a balkáni meg az orosz-lengyelországi eseményekre vonatkozik. Ilyen képek: „Repülőgép a Dardanellák fölött”, „Ferdinánd király az antik Neapolisz romjain”, „Kozákok a hóviharban”, „A volgai kozákok harcászati gyakorlatai”, „Anatóliai török csapatok mozgósítása”, „Mozgófénykép-felvétel egy orosz lovas-ezredről”. Más képek az időjárás meg a téli sport szempontjából aktuálisak. Ilyenek: „Tél Oroszországban”, „Gyermekek téli mulatsága”, „A svájci Sankt-Moritz vidéke télen”, „Vitorlás jégszán”, „Tél a Szent Bernát-hegyen” stb. A sportokért rajongók különben nagy érdeklődéssel fogadják a „Auto-poló” című képet is. Sok arckép meg egyéb ábra egészíti még ki az Ország-Világ e heti számának illusztratív tartalmát. — A lap irodalmi részébe regényeket, elbeszéléseket, kritikai cikkeket avagy költeményeket irtak: Bende János, Esty Jánosné, Falk Zsigmond dr., Fülöp Mózesné, Körösi Béla, Moly Tamás, Novák László, Róna Tivadar, Scossa Dezső, Sárkány Piroska, Váradi Antal, Vértesy Gyula. Tartalmas, kitűnően szerkesztett rovatok ezenfelül: Színház, Művészet, Irodalom, Hírek, Zene, Sport stb. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal (Budapest, V. ker., Hold-u. 7), ahová az előfizetési pénz is beküldhető. A lap ára félévre 8 kor.

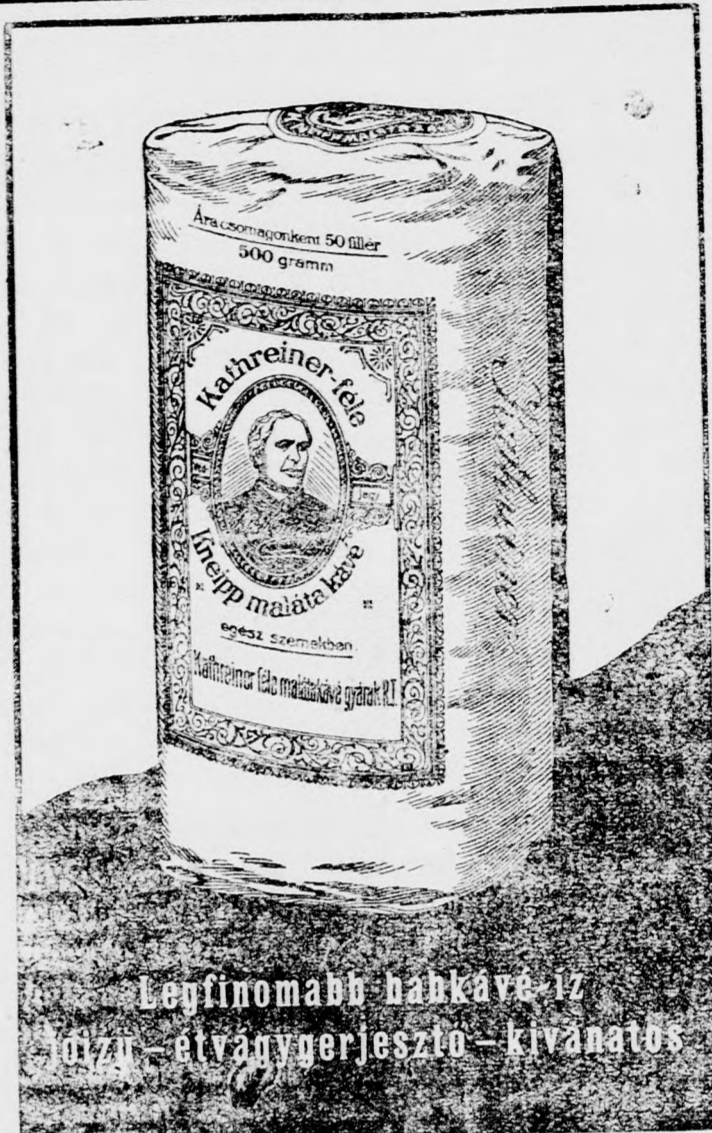
Felelős szerkesztő: Czebe László.

**Nyilttér.**

**Dr. Hollós  
Ferencz**

:: ügyvédi irodáját ::

Zalaegerszegen, (Kossuth Lajos-  
utca 5. szám alatt) megnyitotta.



Legfinomabb hábkávé 1/2  
kg - étvagygyerjesztő - kivonatós

**Nagykapornakon**

egy ház, korcsma, a belső-  
ségekkel együtt örök áron  
eladó. — Tulajdonosa 29 éve  
birja. **Bővebbet**

**Korein József**  
vendéglős — Nagykapornak.

**ÉRTESETÉS!**

Van szerencsém az igen tisztelt építető közönség becses figyelmét felhívni, hogy az építés terén minden néven nevezendő építést elvállalok. Lakóházakat, gazdasági épületeket, valamint átalakításokat és javításokat jutányosan és szakszerűen elkészítek.

Zalaegerszeg, Csány-u. 36.

**Horváth István**  
képesített kőműves-mester. ::

**Azonnal eladó!**

Két lakóház Kölcsey-utcában, (Templommalja) nagy kert és udvarral külön, vagy a város szélén fekvő első minőségű rétek és szántóföldekkel együtt. Ugyanott kb. 100 mm. burgundi répa is eladó.

Bővebbet

**Ján Ferencz**

kereskedőnél Zalaegerszeg.

**3 szobás utcai lakás  
Csány-utca 41. sz. alatt  
május 1-ére kiadó. —  
Bővebbet ugyanott. :**

**Üzlet bérbeadás.**

Zalaegerszegen Wlassits- és Petőfi-  
utca sarkán egy 10 év óta fennálló  
:: jóforgalmu ::

**üzlethelyiség, vegyeskeres-**

kedés megfelelő lakással együtt  
több évre bérbeadó. Az üzlet f. é.  
március, esetleg május hó 1-én  
teljes berendezéssel átvehető. Fel-  
tételek alulírott háztulajdonosnál  
:: megtudhatók. ::

**Holczer Mihály.**

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására adni, hogy WEISZ EDE-féle házban — a vármegyei ház átellenében — levő irodahelyiségemben

**tűsifára, különféle köszénre,  
koksza, faszénre és mű-  
trágyára**

megrendeléseket felveszek. — Törekvésem az, hogy a t. közönséget pontosan kiszolgáljam.

Kiváló tisztelettel

**Weinberger H. és Fia.**

Csak azon ládikák és csomagok, melyek gyárjegyként a  
kávédarálót viselik, tartalmazzák a legjobbnak elismert „valódi  
:Francia: kávé-pótlékot” a Kassai gyárból. Azért óvatosság a be-  
vásárlásnál!

**Meghívó.**

A Zalavármegyei Takarékpénztár Részvénytársaság 1913. évi február hó 19-én délután 2 1/2 órakor Zalaegerszegen saját házában levő üzlethelyiségében

**XX. ÉVI RENDES KÖZGYÜLÉSÉT**

tartja, melyre a tisztelt részvényesek meghivatnak.

**TÁRGYSOROZAT:**

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése az 1912. január 1-től december 31-ig terjedő üzletéről.
3. A zárszámadás megvizsgálása, a mérleg megállapítása és az évi tiszta nyereség felosztása iránti határozathozatal.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
5. Egy igazgatósági tagnak 1913 és 1914 évre leendő megválasztása.
6. Indítványok tárgyalása.

Zalaegerszeg, 1913. évi január hó 23-án.

**Az igazgatóság.**

AZ ALAPSZABÁLYOK 10., 11. §-ai. A közgyűlésen tanácskozási és szavazati joggal csak az a részvényes bír, akinek részvénye négy héttel a közgyűlés előtt nevére iratott és a részvényt a még le nem járt szelvényekkel ellátva a közgyűlést megelőzőleg az intézet pénztáránál letette. — A szavazati és tanácskozási jog csak személyesen gyakorolható. Kiskorúak szavazati jogukat gyámjuk, gondnokság alatt állók gondnokuk, jogi személyek törvényes képviselőjük, nők pedig részvényes meghatalmazottjuk által gyakorolhatják.

**„ANIMÓ“ PEZSGÓ**

A legjobb magyar pezsgő. Kérjük mindenütt

- \* Pezsgőgyár r.-t. Csáktornya \*
- \* Animó sec, Animó casinó sec, \*
- \* Animó grand etoil extra cuvée. \*

**LITTKÉ L.**

:: pezsgőgyártelepe PÉCS. ::  
Főraktár: Budapest, Szép-utca 3.

Frigyes Főherceg O császári és királyi Fensége Salvátor-Lipót Főherceg O császári és királyi Fensége és a nemzetközi Hálókocsi és Európai Express vonat Társaság szállítója.

**Pezsgőfajok:**  
Sport Grand Vin Sec, Crémant Rosé, Casinó Extra Sec, For England (savanykás), Britania Extra Dry (cukor nélküli).



**Horgony-Syrup. Sarsaparillae**  
Vértisztítószer. Üvege 3.80 és 7.50 kor.

**Horgony-Liniment.** Capsici compos.  
A Horgony-Pain-Expeller pötléka. Fájdalomenyhítő bedörzsölés  
meghűlésnél, rheumánál, köszvénynél stb.  
Üvege 80, 140, 2 — kor.

**Horgony-Vas-Albuminat.** Tinktúra.  
Vérszegénységnek és sápkórnak. — Üvege 1.40 kor.

Beszerezhetők a legtöbb gyógyszerárban vagy közvetlenül RICHTER dr. az „Arany orozsán“-hoz ozimzett prágai (I. Elisabethstr. 5) gyógyszerárából.

**A Zalavármegyei Takarékpénztár Részvénytársaság**

**zárómérleg számlája**

TARTOZIK

KÖVETEL.

Főkv. lapsz.	VAGYON	korona	fillér	korona	fillér	Főkv. lapsz.	TEHER	korona	fillér	korona	fillér
110	Penzár számlának . . . . .			39289	64	76	Részvénytőke számlától . . . . .			60000	—
88	Váltó számlának . . . . .			913482	30	80	*Tartalékalap számlától . . . . .	76068	53		
43	Jelzálogköcsön számlának . . . . .			440605	—		ennek 5%-os kamata . . . . .	3803	45	79871	98
31	Folyó számlának . . . . .			2624	50	58	**Köln tartalékalap számlától . . . . .	20432	56		
50	Intézeti ház számlának . . . . .			57600	—		ennek 5%-os kamata . . . . .	1021	65	21454	21
25	Eőlez számlának . . . . .			1072	20	116	Veszteségi alap számlától . . . . .			1221	83
28	Értékpapír számlának . . . . .					13	Betét számlától . . . . .			1257058	74
	59.800 K n. é. 4% os magyar	50332	20			31	Folyó számlától . . . . .			13829	—
	korona járadékpapír á 85.45					54	Kamatadó számlától . . . . .			2630	64
	20.000 K n. é. 4 1/2% os pesti	19400	—			10	Átmeneti kamat számlától . . . . .			11541	88
	magyar kereskedelmi bank					103	Visszleszámított vált. számlától . . . . .			81436	—
	községi kötvénye á 97.—	8700	—				1911 évről áthozott nyerem.	3529	—		
	10.000 K n. é. 4%-os pesti m.						1912 évi tiszta nyeremény	23224	25	76753	25
	ker. bank záloglev. á 87.—										
	5 db 200 K-ás m. jelzálogbank	1550	—								
	conv. nyerem.-kötv. á 310.—										
	7 db Erzsébitsorsjegy á 10.—	70	—								
	5 db m. pénzint. központi hitelb.										
	részvény á 1008.— 5040.—										
	ennek 1/3 része leírás 1680.—	3360	—	83412	20						
36	Értékpapiroknak megj. sz. k.			811	32						
125	Giró sz. Osztr.-Magy. banknál			548	07						
114	Felszerelési számlának . . . . .			2010	—						
115	Hátralékos kamat számlának			4342	16						
				1545797	39					1545797	39

Zalaegerszeg, 1912. évi december hó 31 én. \*Az idej hozzájárulással K 83355.62  
\*\*Az idej hozzájárulással K 2210.94  
Összesen: K 106 506.56

KROSETZ ISTVÁN sk., h. elnök, vezérigazgató. Dr. SZIGETHY ELEMÉR sk., h. igazgató. BALOGH GYULA sk., cégvezető főkönyvelő.  
THASSY LAJOS sk., ig. tag. KUMMER GYULA sk., ig. tag.  
KOVATS LÁSZLÓ sk., ig. tag. Dr. JAKABFFY JÁNOS sk., ig. tag. TIVOLT JÁNOS sk., pénztáros.  
Fenti zárószámadás számadatait az előzőleg megejtett leltározás után a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítottuk, azokat minden tételben megegyezőnek és helyesnek találtuk.  
SCHMIDT JÓZSEF sk., felügyelő-biz. tag. Dr. CSAK KÁROLY sk., felügyelő-biz. tag. VOGEL RICHARD sk., felügyelő-biz. tag.

**Meghívó.**

Az Országos Központi Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet kötelékébe tartozó alsóbagodi keresztény fogyasztási és értékesítő szövetkezet 1913. évi február hó 9-én d. u. 3 órakor a római kath. elemi népiskola termében

**rendes közgyűlést**

tart, melyre a tagok az alapszabályok 18. §-a értelmében meghívotnak.

**TÁRGYSOROZAT:**

1. Mult évi üzleteredményről szóló jelentések tárgyalása.
  2. Zárszámadások megvizsgálása és a felmentvény megadása
  3. Mérleg megállapítása.
  4. Tiszta jövedelemről való rendelkezés.
  5. Az igazgatóság választása és a felügyelőbizottság 2 tagjának választása.
  6. Netáni indítványok.
- Alsóbagod, 1913 január hó 2.

Farkas János  
könyvelő.

Az igazgatóság.  
Ifj. Kiss Ferenc  
elnök.

## Szőlőbirtokosok különös figyelmébe!

Ha Forhinnal permetez,  
Rézkénporral poroz és  
Bagollal öli a szőlómolyt:



**I-SZÖR** kevesebb a gond,  
**II-SZÖR** kevesebb a munka,  
**III-SZÖR** kevesebb a munkabér!

mert a **FORHIN** a sokszorta megjavított bordói keverék és számtalan köszönő és elismerő-levél tanúsága szerint mindenütt a legnagyobb megelégedéssel használják. — A **FORHIN** biztosan pusztítja a peronosporát; ... .. egy kész anyag, főalkatrésze rézgalic, tapadóképessége oly nagy, hogy bármely harmatnál permetezhet vele; használata óriási munka- és pénzmegtakarítást jelent, mert az anyag teljesen kész!

## Gyümölcskertészek

használnak saját érdekükben Californiai lét, a gyümölcsrovarok elleni védekezésre rovarnyvet minden kártékony rovar lekötésére, rovarfogó övet az összes kártékony rovarok elfogására, Laurinát a rovarok ellen nyári védekezésre. Lauril Karbolineumot a rovarok elleni téli védekezésre. Lauril ottóviaszt az oltványok nemesítésére, Ichneumint a zsenge virágok permetezésére, Nicotin Quassiakivonatot faiskolák permetezésére, Topomort mezei egerek pusztítására. Pamplit rovarok és darazsak elfogására. Tessék mindezen cikkekről kimerítő leírást és használati utasítást kérni, melyet ingyen és bérmentve küld az összes érdeklődőknek a

**FORHIN** szőlőpermetezési anyaggyár Budapest, VI., Vác-ut 93/v.,  
::: valamint képviselői: :::  
SZALAY IGNÁC Zalaszentgrót. — HIRSCH és SZEGŐ Nagykanizsa. — HILLER IGNÁC és  
:: FIA Tapolca. — Ifj. HORVÁTH JENŐ Zalaegerszeg. ::

### Ágybavizelés!

Azonnali megszüntetése!  
A kor és nemi adatok közlése ellenében felvilágosítást  
ingyen nyújt: **Pfaller Georg**  
Nürnberg K 2-96 (Bajorország)

Előkelő fővárosi kézműáru nagykereskedő cég Zalaegerszegen

!!

## FIÓKRAKTÁRT

!!

szándékozik létesíteni. Az itteni vevőközönségnél jól bevezetett,  
kifogástalan jellemű, ügyes és kellő biztosítékkal rendelkező

## FIATAL KERESKEDŐK

ajánkozhatnak. — Bővebbet a kiadóhivatalban.

### Kawa-Santal-Kapszulák

kitűnő szer húgycsőfolyás, kankó, herelob, hólyaghurut és idült fehér-folyás ellen. Meglepően gyors hatás  
1 doboz ára 3 korona.

**Dr. Bojta-Injekció** ezzel egyidejűleg használva. Orvosiilag ajánlva. 1 üveg 1 K 60 f, ehhez egy fecskendező férfiáknak vagy nőknek 1 K 50 f. Eredményért kezesség.

**Universal-Fluid** felülmulhatatlan hatású testszaggyógyászatnál reuma-, csusz-, fej-, fogfájásnál és bőrvizketegségnél. 1 próba üveg 40 f, 1 nagy üveg 1 K 50 f.

### SKRIBANEK K. M.

gyógyszertára a „Kereszt“-hez, :: Temesvár, Erzsébetváros. XIV., Hunyadi-ut 30.  
— Vizsontelárusítók fényesen díjazva. —



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a Réthy-féle pémetefűcukorkánál.

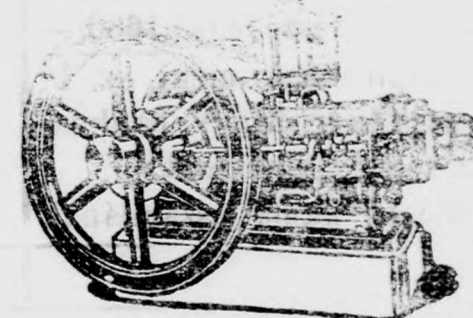
Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félét kérjük, mivel sok haszontalan utánzata van. Az eredetinek minden darabján rajta van a RÉTHY név.

1 doboz ára 60 f. Nagy doboz 1 K. Mindenütt kapható.  
Csak Réthy-félét fogadjanak el!

Legújabb szab. svédországi

NYERSOLAJMOTOROK, BENZINMOTOROK, MAGÁNJÁRÓK, legkitűnőbb CSÉPLOK és MALOMBERENDEZÉSEK.

A világ legjobb üzemgépe 2—300 lóerőig.  
Megbízható olcsó, üzem! Ujdonság



Malomüzemre, iparvállalatoknak, mindenemű gazdasági és cséplési célokra legjobban ajánlatnak.

:: Üzemköltség 1 1/2 fillér. ::  
Pénzügyőri ellenőrzés nincsen.

Kedvező részletfizetés. Teljes jótállás.

Használt gőzgépek, motorok becseréltetnek  
Képes díszárjegyzéket bérmentve küld:

Landler Ödön motortelepe, Budapest, VI., Lovag-utca 2. sz.

# MEGHIVÓ

a Belatincz vidéki Takarékpénztár

1913 február 11. napján d. e. 11 órakor Belatinczon, az intézet saját helyiségében tartandó

## harminckettedik évi rendes közgyűlésre.

### Tárgyai:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes megválasztása.
  2. Intézeti igazgatóság jelentése 1912. üzletév eredményéről.
  3. A zárszámadás és mérleg felülvizsgálása s a tiszta nyereségy mikénti felosztása iránti intézkedés.
  4. Az igazgatósági és felügyelő-bizottságnak a lefolyt üzletévre vonatkozó felmentése.
  5. Intézeti szolgáló állásának véglegesítése és a fizetésének rendezése.
  6. Esetleges indítványok.
- Belatincz, 1913. évi január hó 29

AZ IGAZGATÓSÁG.

#### VESZTESÉG.

#### Veszteség- és Nyereség-számla.

#### NYERESÉG.

Betétkamat	számlán	37529	16		Váltókölcsön	kamat	számla	90411	25	
Hetibetét kamat	"	1045	51	38574	Jelzálog	"	"	16644	04	
Tartalék-alap után	"	592	37		Törlesztéses kölcsön	"	"	2318	89	
Külön tartalék-alap után	"	894	59		Kezeselt	"	"	37988	45	
Nyugdíj	"	3108	07	4595	Késedelmi	"	"	818	74	148181
Visszleszámitolási kamat számla				28199	Értékpapir	"	"			1019
Költség	számlán			3466	Különféle díjak	"	"			2458
Fizetések	"			20104	Házbér	"	"			720
Adó	"			5485	Folyószámla	"	"			223
Kamatadó	"			3917						
Leltár leírás	"			363						
Nyeresemény	"			45625						
				152633						152633

#### VAGYON.

#### MÉRLEG-SZÁMLA.

#### TEHER.

Pénztár számlán				52451	63	Részvénytőke számlán				450000	—
Értékpapir számlán:						Rendes tartalék-alap	számlán	11994	37		
20000 K magyar koronajáradék		16800	—			" " kamat	"	299	85		12294
10000 " " földteherment. kötvény		8700	—			Külön tartalék-alap	"	7513	36		
15000 " " pérz közp. hit. részvény		7500	—			" " kamat	"	452	82		7966
10000 " " takp. Közp. jelz.		10000	—	43000	—	Nyugdíj-alap	"	62929	38		64502
Értékpapir kamat	számlán			1233	26	" " "	"	1573	22		64502
Váltó kölcsön	"			1108209	72	Betét	"	761819	19		780269
Jelzálog kölcsön	"			213199	76	" " "	"	18450	15		780269
Törlesztéses " "	"			37306	93	Hetibetét	"	25883	—		27531
Kezeselt " "	"			363063	60	" " "	"	1648	06		27531
Előleg " "	"			36923	—	Kamat-adó	"				1845
O. M. Bank Giró	"			1773	62	Visszleszámitolási	"				451328
Csekk " "	"			102	45	Előrefizetett kamatok:					
Ingatlan " "	"			10000	—	Váltó-kölcsön	után	15791	21		
Leltár " "	"			1500	—	Jelzálog " "	"	2299	20		
Folyó számla adósok	"			4405	80	Törlesztéses kölcsön	"	473	77		
Hátralékos kamatok:						Kezeselt " "	"	6187	39		24751
Váltó kölcsön	kamat	148	67			Folyószámla hitelezők					2002
Jelzálog " "	"	1362	61			Fel nem vett osztalék					60
Törlesztéses kölcsön	"	105	76			Fizetések					12600
Kezeselt " "	"	1522	92			Nyereség					45625
Visszleszámitolási	"	4467	28	7607	24						
				1880777	01						1880777

Belatincz, 1912 december 31.

TIRKY JÓZSEF pénztárnok.

KELECSÁNYI FERENCZ könyvelő.

I g a z g a t ó s á g:

ISOÓ FERENC elnök.

VUGRINCSICS BOLDIZSÁR, I. alelnök.

WEISS BÉLA, II. alelnök.

Csepreghy Károly, Bassa Iván, Deutsch Ede, Friedrich Ferenc, Feisz László, dr. Kolárs Ferenc, Mráz Kálmán, Grasonovics Antal, Szepessy Gusztáv, Warga Ferenc, Zrinyi Károly.

A jelen Veszteség- és Nyereség-számlát és Mérleg-számlát megvizsgáltuk és helyesnek találtuk.

A felügyelő bizottság:

BESNYÁK LAJOS

KLEINRATH JÓZSEF

SCHWEINHAMMER JÁNOS

## MEGHIVÓ.

## A Zalaszentgrót és Vidéke Takarékpénztár Részvénytársaság

## 29. évi rendes közgyűlését

1913. évi február hó 15-én délelőtt 9 órakor az saját helyiségében fogja megtartani, melyre a t. részvényesek tisztelettel meghívottnak.

Zalaszentgrót, 1913 január hó 28-án.

az Igazgatóság.

## A KÖZGYŰLÉS TÁRGYSOROZATA:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvényes megválasztása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
3. A zárszámadás bemutatása és a tiszta nyereség felosztása iránti határozathozatal.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság felmentése.
5. Esetleges beadott indítványok tárgyalása.

Kivonat az alapszabályokból: 13. §. Minden részvényes, ki a részvénytársaság részvénykönyvében nevére 30 nappal előbb bejegyzett részvényt bir és amelyet a részvénytársaság pénztáránál 5 nappal előbb letéteményezett, minden részvény után 1 szavazatra jogosul; tiznél több szavazatot azonban bármennyi legyen is részvényeinek száma, egy személy nem gyakorolhat; megbízás folytán még egy részvényest képviselhet ugyan, köteles azonban ennek részvényletéti jegyét bemutatni. — Azon részvényesek, kiknek részvényeik állami, megyei, városi vagy községi pénztáraknál óvadékképpen letéve vannak, ha az erről szóló hivatalos elismervényt a 13. §. értelmében átadják, szavazati joggal birnak.

## A Zalaszentgrót és vidéke Takarékpénztár Részvénytársaság

## MÉRLEG-SZÁMLÁJA

TARTOZIK.

1912 december 31-én.

KÖVETEL.

Fkvi lapsz.	V A G Y O N	K	f	Fkvi lapsz.	T E H E R	K	f
13	Pénztár	62373	37	18	Részvénytőke	36000	—
27	Leszámitolt váltók	1189367	68	195	Tartalékalap*)	102046	—
5	Jelzálog kölcsönök	448188	—	10	Betétek	1143926	14
21	Kezességi „	11191	60	163	Betét kamat 10% adó	2435	93
6	Előleg „	9590	—	11	Visszleszámitolt váltók	280619	—
22	Folyószámla adósok fedezet mellett és pénzügyintézetknél	191863	45	12	Fel nem vett osztalék	94	—
23	Giró számla az Oszt. Magyar Banknál	5464	33	170	Átmeneti kamatok	16533	—
185	Intézetiház	39000	—	171	Tiszta nyereség	55754	18
19	M. kir. postatakarékpénztár	1660	28				
183	Óvás előleg	120	80				
189	Hátralékos kamatok	2588	74				
		1961408	25			1961408	25

\*) Az idej dotatióval 110.000 koronára emelkedik.

Zalaszentgrót, 1912. évi december hó 31-én.

BRENNER ERNŐ  
pénztárnok.

BOTFY PÉTER  
igazgató.

WEISZ LAJOS  
cégjegyző könyvelő.

BERÉNYI JENŐ MALATINSZKY LAJOS MISNER DÁVID dr MISNER ANTAL NEUMAN MÓR POLITZER MÓR STEINER DÁVID VARGA KÁROLY  
igazg. tag. igazg. tag. igazg. tag. igazg. tag. igazg. tag. igazg. tag. igazg. tag. igazg. tag.

Jelen „Mérleg-számlát“ megvizsgáltuk, az üzleti könyvekkel összehasonlítottuk és azokat minden tételben helyesnek találtuk.

Zalaszentgrót, 1913. évi január hó 28-án.

HITTER LAJOS  
felügy. biz. elnök.

KÓBER JÁNOS  
felügy. biz. jegyző.

BICHLER DÉNES  
felügy. biz. tag.

MAYER MÓR  
felügy. biz. tag.

## Mindenféle könyvnyomdai munkát

legszebben és legolcsóbban készít

# Tahy R. Utóda

(Kakas Ágoston) könyvnyomdája  
Zalaegerszegen, Széchenyi-tér 5.

**U.K. TEAS**  
ANGOL KIRÁLYI UDVARI TEA  
AZ UNITED KINGDOM  
TEA COMPANY LONDON  
A VILÁG  
LEGJOBB  
TEÁI!

Zalaegerszegi főraktár: Fangler Mihály Fiai és Gyarmati Vilmos cégeknel

**Milliók**  
használják

## KÖHÖGÉS,

rekedtség, hurut, elnyálkásodás, zóros- és hőkhurut ellen

### Kaiser-féle mell-karamellákat

a „3 fenyő” védjeggyel.

**6100** orvostól és magánosoktól való közjegyzéssel hitelesített bizonyítvány iga oja biztos hatását Rardát ül kellemes és jóízű. Csomagja 20 és 40 fillér, 1 doboz 60 fillér. Kapható Zalaegerszegen: Schmidt Győző cukraszatóban, Kaszter Sandor és Bertha Kálmán gyógyszerésztárába

**ÖN JAJ! KÖHÖGÉS, REKEDYSÉG ÉLJEN!**  
és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuk

## EGGER MELLPASZTILLÁI

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.  
Doboza 1 és 2 K.  
Próbadoboz 50 fillér

Kapható gyógyszertárakban és drogeriákban.

Megfojt ez az átkozott köhögés. Fő- és szétküldési raktár: Dr. EGGER LEÓ és EGGER I. Budapest, VI., Révai-u. 12.

Kapható Zalaegerszegen: Bertha Kálmán, Hrabovszky Rezső, Kaszter Sándor, Dr. Kaszter Ödön; Sümegen: Kossa Gusztáv; Zalaszentgróton: Botfy Péter gyógyszerésztárában.

Egger-mellpasztilla csakhamar meggyógyított!

**Szőlőoltványok! Szőlővesszők!**  
Magyarországon egyik legmegbízhatóbb szőlőtelep a Molnár József szőlőtelepe Értarcán (Bihar-megye), hol mindenféle borfajok a legkorábban érő csemegétől, a legkésőbbben érőkig. Eeguisit lugas és más különlegességek, valamint gyökeresített európai szőlővesszők a legjutányosabb árakban kaphatók. — Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve küldetik. — Cim: Molnár József szőlőtelepe Értarcán, Bihar megye. — Sürgőncim ugyanaz.

**!! LEGUJABB !!**

**Ha hegedülni**

óhajt megtanulni, rendelje meg a tisztán kidolgozott, remek hangu domboru hegedűt, tokkal, 16 drb felszereléssel és mesés ajándékkal együtt csak — 12 koronaért

## Wagner

a „Hangszer Király”

országszerte elismert elsőrendű hangszeráruházában  
Budapest, József-körút 15.

Képes árjegyzék ingyen! Képes árjegyzék ingyen!  
Óvás: Figyeljen jól a pontos címre és házszámra.



## Hirdessen Zalamegyében!

A vármegye legerjedtebb hetilapja. Kérjen díjtáblázatot. Hirdetéseket felvesz a kiadóhivatal: (Telefon 76.)

Zalaegerszeg, Széchenyi-tér.

## Biztos siker!!

## Eladó!

Wlassits Gyula utca 53. számú ház, hozzátartozó udvar, kert és melléképületekkel együtt szabadkézből eladó.

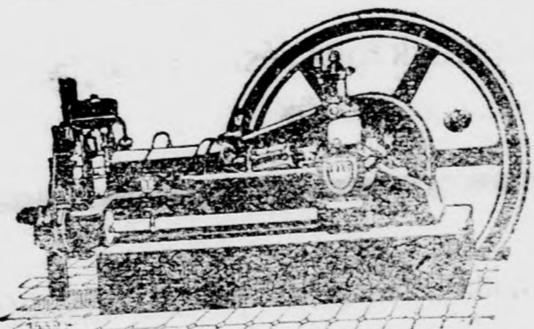
A ház 3 utcai, két udvari szobából, 2 konyhából, 2 éléskamrából s a szükséges mellékhelyiségekből áll. — Az udvaron 6 lóra istálló.

Ugyancsak eladó egy hold szőlőből és egy hold gyümölcsösből álló hegyi birtok a rajta fekvő épülettel együtt.

Bővebb értesítés nyerhető

a háztulajdonosnál

Wlassits-utca 53.



## LANGEN ÉS WOLF

Wien, X-3., Luxenburgerstrasse 53-55.

Műszaki iroda: Pozsony, Stefánia-u. 25.

!! A Monarchia legrégebbi motorgyára !!

## Világhírű eredeti Ottó-motorok

benzin, petrolin, nyersolaj, világítógáz és szivógáz hajtásra több mint 106.000 darab, egy millió lóerőn felül forgalomban.

Nyersolaj-motorok Diesel rendszerrel!

Legmodernebb szerkezet!

Legkisebb fűtőanyagköltség!

Legolcsóbb  
beszer-  
zési forrás!



Vas-, szerszám-, vasalás-, fűszer-, festék-, cement-, kőszén ke-  
reskedés. — Állandó raktár különféle kerítés, sodrony fonatok,  
tüskés sodronyok, varrógépek, kerékpárok, gazdasági gépek,  
vadászfegyverek, forgópisztolyok, takaréktűzhelyek különféle ki-  
vitelben, építkezési anyagok és különféle fedéllemezekből. —

:: A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri ::

**HORVÁTH IMRE** kereskedő ::  
ZALAEGERSZEG ::

Telefon 54. sz.



Nagy mű-  
és fegyver javító  
:: műhely! ::

A BUDAPESTI ASZTALOS IPARTES-  
TÜLET VÉDNÖKSÉGE ALATT ÁLLÓ

**BUTORCSARNOK**

és hitelszövetkezet

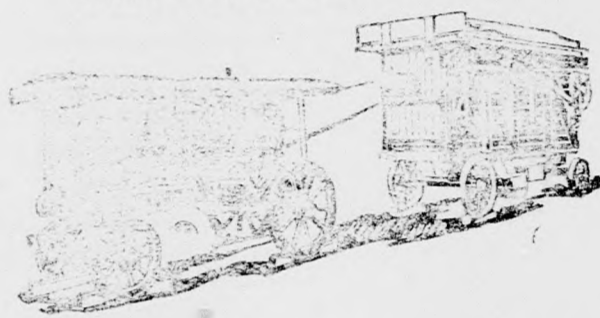
az orsz. Közp. Hitelszövetkezet tagja, 12 éve  
fennáll, felhívja az n. é. butorvásárló közönség  
figyelmét, a VIII. József-körut 28. Bérkocsis-  
utca sarok, valamint IV. ker. Ferenciek-tere 1.  
sz. (Királyi bérpalota) ujonnan átalakított  
helyiségekben

lakásberendezési kiállítás

megtékinésére, raktárunk, mely a legnagyobb  
az országban, a legegyszerűbbtől a legfinomabb  
kivitelű, művészek által tervezett és szakbizott-  
ság által felülvizsgált butorokból áll. Teljes  
lakásberendezéseket művészi tervek szerint  
készítünk, minden darab jótállás mellett adatik el.

**Legújabb rendszerű**

**BENZIN MOTOROK  
BENZIN LOCOMOBILOK  
BENZIN MAGÁNJARÓK  
TELJES CSÉPLŐKÉSZLETEK  
NYERSOLAJ MOTOROK  
SZIVÓGÁZMOTORTELEP**



Teljes jótállás. — Kedvező fizetési  
feltételek. — A motor kezelésére  
díjtalan kioktatás. Árjegyzék ingyen.

**Márkus és Bakatos**

Budapest, V., Dávid-u. 15.

**“Varázsifuvola.”**



Bárki egy óra alatt meg-  
tanulhat rajta játszani.  
A „Varázsifuvola” rend-  
kívül kellemes, 20 acél  
trombitahanggal és 4  
erős bögővel van el-  
látva. Diszes kivitelben,  
kottafüzettel, dalokkal,  
tokkal ajándékkal együtt  
csak 4 korona.

Csakis Wagner „Hang-  
szer-Király” ország-  
szerte elismert legol-  
csóbbhangszerárházá-  
ban kapható, Budapest,  
József-körut 15. - Gyors-  
javító műhely. — Kérjen  
fényképes hangszerár-  
jegyzéket.

**25000 óra! Egy darab 2-50 K**

Legújabb párizsi fason, 36 óráig jár. Prima 18  
karatos aranyozás. Az aranytól nem lehet meg-  
különböztetni. 3 évi jótállás. 1 drb. 2-50 K 2 drb.  
drb. 4 K 80 f. 5 drb. 11 K 30 f. Párizsi aranyo-  
zott lánc. Legújabb fason 50 f. 3 drb. 1 K 25 f.  
Nincs kockázat. Nem megfelelőért pénz vissza!  
Megrendelhető utánvétellel:

**Kapelusz A. Krakau.** (Öestr.)

Dietelgasse 57—1115.

**„Styria-Universal“**



**Kötőgépek**

megmunkálnak finom és vastag-  
szálú pamutot ugyanazon gépen  
Árjegyzék ingyen. Részletre is

**STYRIA-kötőgépgyár, Graz, III.**

Ügynökök kerestetnek.

**Legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás!**

**SIKOTA**

fűszer és csemege különlegességi  
üzletében

**Idény áruk redukált árak  
mellett:**

- Koestlin-féle teasütemény . . . . .
- Déligyümölcsök . . . . .
- Friss gyümölcs, narancs, citrom, fajalma . . . . .
- Francia gyümölcsök cukrozva . . . . .
- Gyümölcs izek kimérve és üvegben . . . . .
- Főzelék conservek, tiroli áru . . . . .
- Champion Gomba üveg és dobozban . . . . .
- Tinóru gomba, lengyelországi kimérve . . . . .
- Francia saláták üvegben . . . . .
- Zneimi ugorka üvegben . . . . .
- Laibachi savanyu répa kimérve . . . . .
- Akác méz üvegben . . . . .
- Csemege cukorkák és desertek . . . . .
- Bensdorf Amsterdam Cacaó . . . . .
- Bel- és külföldi likőr különlegességek . . . . .
- Aspik fehér és vörös, Mayonnaik . . . . .
- Sardiniák és conservek . . . . .
- Pácolt halak . . . . .
- Gyermek tápszerek . . . . .
- Sajt különlegességek . . . . .
- Francia mustár üvegben és kimérve . . . . .
- Leibzigi mézes bábok . . . . .



Naponta vidékre postai és vasuti szét-  
küldés!

Kívánatra versenyképes részletes árjegyzéket  
küldök!

Naponta friss érkezésű hideg felvágott  
és bécsujhelyi tormás kalbász, debreceni  
hentes különlegességek!

**ZALAEGERSZEG,**

Kossuth-utca 22. sz.

Telefon 51.

A „fekete kutya“-hoz



**Csemege borok — országos minta  
pince.**

Tokai aszu . . . . .	0-5	4-40
Balatoni rizling . . . . .	0-7	1-90
Balatonmelléki . . . . .	0-7	1-80
Mori cserjő . . . . .	0-7	1-90
Ménesi zörös . . . . .	0-7	2-40
Flandorfer udvari pince:		
Mori . . . . .	0-7	2—
Somlai . . . . .	0-7	1-50
Neszmélyi . . . . .	0-7	1-50

10 üveg vételnél árengedmény!

Törley és Animó pezsgő, Spanyol borok,  
magyar és francia cognac.

**Tea rumok.**

— Jóságért kezességet vállalok. —

1 liter	2-40, 2-80, 3-20, 4—, 6-80
1/2 „	1-20, 1-40, 1-60, 2-20, 3-60
1/4 „	—80, —90, 1-10, 1-20, 2-20

**Sütemények**

— diszes dobozokban —

1 drb	55 drb válogatott sütemény	1—
1 „	115 „ „	2—
1 „	120 „ „	3—
1 „	85 „ „	1-50
1 „	150 „ „	4—

**Kugler utóda Gerbeand cukorkáinak főraktára.** 1/2 kilogr. fadoboz cukorka 7—, Valódi orosz tea k csomagban  
1 dutte 2—40, 1 dutt 1-20. — 1 darab Mignon sütemény 16 fillér. 1 csig 1—, 90, 80, 60 f, 1-20, 2—, 1-60, 1, 2

Tahy R. Utóda (Kakas Agoston) könyvnyomdája Zalaegerszegen.